

*yat sadā sarvathā śuddha-
nirupādhi-kṛ pākare
tasmin satya-pratijñe san-
mitra-varye mahā-prabhau*

*viśvastasya dṛṣṭvā haṁ sākṣīṁ āt-
prāptāt tasmān mama priyam
mahā-manoharākārān
na para-brahmaṁ aṁ param*

Niekas nėra man brangesnis nei Aukščiausiasis Brahmanas, Krišna, turintis visa kerintį gražų pavidalą. Jis atidavė Save man, kuris visiškai Juo tiki. Jis yra tyro, besąlygiško gailestingumo telkinys, Jis laikosi savo duoto žodžio, Jis – geriausias iš gera linkinčių draugų, visagalis visų Viešpats.

BB 5.59-70

*kathaṁ vidyām ahaṁ yogiṁ s-
tvāṁ sadā paricintayan
keṁ u keṁ u ca bhāveṁ u
cintyo 'si bhagavan mayā*

O Krišna, aukščiausiasis mistike, kaip turėčiau nuolat galvoti apie Tave, ir kaip man Tave pažinti? Kokių iš Tavo gausių pavidalų man Tave atsiminti, O Aukščiausiasis Dievo Asmuo?

BG 10.17

*sakheti matvā prasabhaṁ yad uktaṁ
he kṛṣṇa he yādava he sakheti
ajānatā mahimānaṁ tavedaṁ*

mayā pramādāt prañ ayena vāpi

*yac cāvahāsārtham asat-kñ to 'is
vihāra-śayyāsana-bhojaneñ u
eko 'tha vāpy acyuta tat-samakñ añ
tat kñ āmaye tvām aham aprameyam*

Galvodamas apie Tave kaip savo draugą, aš neapdairiai kreipdavausi į Tave "O Krišna?", "O Yādava", "O mano drauge", nežinodamas apie Tavo šlovę. Prašau atleisk man visa tai, ką iš beprotybės ar iš meilės galėjau padaryti. Daug kartų rodžiau nepagarbą Tau, kai atsipalaidavę juokaudavome, gulėdavome toje pačioje lovoje, arba sėdėdavome ir valgydavome kartu, kartais vienuoje, o kartais prieš daugybę draugų. O Nepuolantis, prašau atleisk man už visus šiuos įžeidimus.

BG 11.41-42

*arjuna uvāca
naññ o mohañ smñ tir labdhā
tvat-prasādān mayācyuta
sthito 'smi gata-sandehañ
karñ ye vacanañ tava*

Ardžuna tarė: Mano brangusis Krišna, o Nepuolantis, mano iliuzija praėjo. Tavo malone aš vėl atgavau savo atmintį. Dabar aš esu tvirtas ir be abejonių, ir esu pasirengęs vykdyti Tavo nurodymus.

BG 18.73

*arjuna uvāca
kñññ a kñññ a mahā-bāho
bhaktānām abhayañ kara
tvam eko dahyamānānām*

apavargo 'si saṁ sṁ teṁ

Ardžuna tarė: O mano Viešpatie Śrī Krišna, Tu esi visagalis Dievo Asmuo. Tavo skirtingos energijos yra beribės. Todėl tik Tu gali bebaimiškumu pripildyti Savo bhaktų širdis. Kiekvienas, degantis materialių vargų liepsnose, išsivadavimo kelią gali rasti tik Tavyje.

SB 1.7.22

arjuna uvāca

*vañcito 'haṁ mahā-rāja
hariṁ ā bandhu-rūpiṁ ā
yena me 'pahṁ taṁ tejo
deva-vismāpanaṁ mahat*

Ardžuna tarė: O karaliau! Aukščiausiasis Dievo Asmuo Hari, kuris mane laikė savo artimu draugu, paliko mane vieną. Taigi, mano stulbinanti galia, kuri stebino net pusdievius, mane apleido.

*yasya kṁ aṁ a-viyogena
loko hy apriya-darśanaṁ
ukthena rahito hy eṁ a
mṁ takaṁ procyate yathā*

Aš ką tik praradau Jį, su kuriuo viena išsiskyrimo akimirka visas visatas padaro nepalankias ir tuščias, kaip kūną be gyvybės.

SB 1.15.5-6

*śayyāsanāṁ ana-vikatthana-bhojanādiṁ v
aikyād vayasya ṁ tavān iti vipralabdhaṁ*

*sakhyuṁ sakheva piṁ vat tanayasya sarvaṁ
sehe mahān mahitayā kumater aghaṁ me*

Paprastai mes abu gyvenome kartu, ir miegojome, sėdėjome bei leidome laiką kartu. O kartais, girdamasis riteriškais darbais, arba kartais, kai kažkas klostydavosi ne taip, aš priekaištaudavau Jam sakydamas: "Mano drauge, Tu visiškai teisus." Net tuo metu, kai Jo vertė buvo menkinama, Jis, būdamas Aukščiausiosia Siela, pakęsdavo visus tuos mano žodžius, atleisdamas man taip, kaip tikras draugas atleidžia tikram draugui, ar tėvas atleidžia savo sūnui.